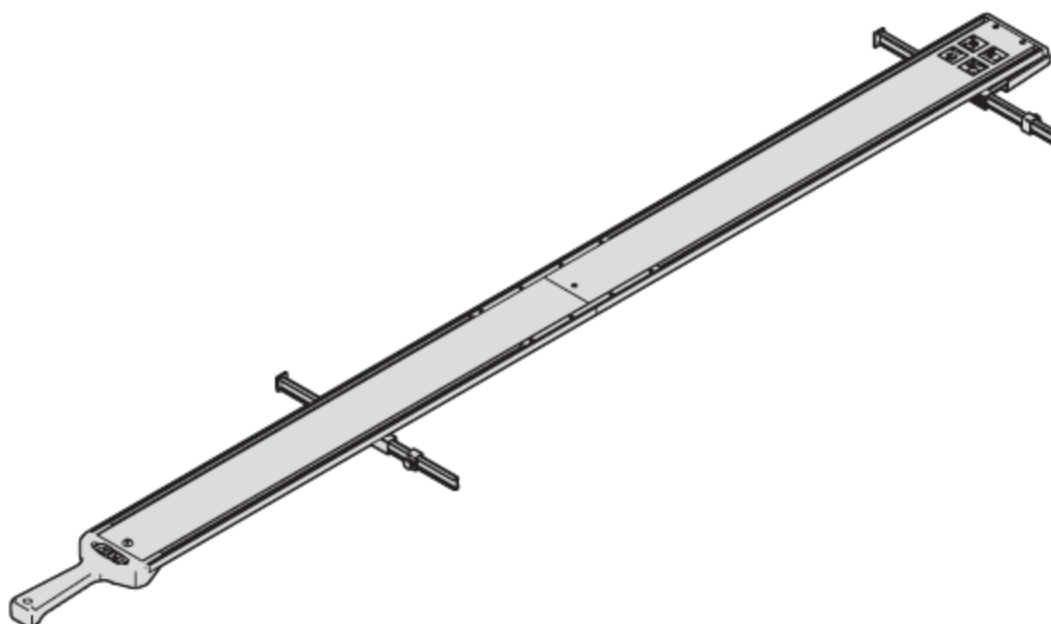


# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



## Направляющая с прямолинейной кромкой

Руководство к изделию № КМА4500 и КМА4500-Е (направляющая с прямолинейной кромкой), КМА4600 и КМА4600-Е (удлиненная направляющая с прямолинейной кромкой), КМА4700 и КМА4700-Е (направляющая с прямолинейной кромкой большого размера)



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пользователям следует ознакомиться и соблюдать инструкции и меры предосторожности, изложенные в настоящем руководстве. Отказ от соблюдения этого правила может привести к тяжелым телесным повреждениям. Сохраните руководство для использования в будущем.

Мы работаем для вас.

Мы желаем вам достижения исключительного опыта в проектом строительстве. По всем вопросам или для получения технической поддержки свяжитесь с нами. 1-800-447-8638 | [technicalsupport@kregtool.com](mailto:technicalsupport@kregtool.com)

Поделитесь с нами своим опытом.

Ваше мнение важно для нас. Мы всегда стремимся к совершенству. Поделитесь своими отзывами, чтобы мы могли продолжать развиваться и внедрять инновации для вас. [www.kregtool.com/feedback](http://www.kregtool.com/feedback)

Английский	2
Французский (Северная Америка)	17
Испанский (Северная Америка)	33
Французский	49
Испанский	65
Немецкий	81

## Содержание

Меры предосторожности	2	Эксплуатация	11
Предварительная сборка	3	Калибровка фрезера	14
Рекомендуемые инструменты/материалы (В комплект не входит)	3	Эксплуатация фрезера	14
Комплектное оборудование / инструменты	3	Уход и обслуживание	14
Описание продукта	4	Диагностика неисправностей	15
	5	Сборка	15
Сборка		Настройка и эксплуатация	15
Калибровка	8		

## Меры предосторожности

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед использованием электроинструмента с данным изделием ознакомьтесь и следуйте инструкциям производителя инструмента и мерам предосторожности в дополнение к приведенным ниже мерам предосторожности во избежание возможных тяжелых телесных повреждений, вызываемых такими опасностями, как пожар, поражение электрическим током или перемещение полотен/фрез.

- Соблюдайте инструкции и меры предосторожности производителя электроинструмента.
- Используйте средства индивидуальной защиты, указанные производителем электроинструмента.
- Не пренебрегайте приемами безопасной работы даже при наличии большого опыта, полученного в результате частого использования инструментов. Даже легкая беспечность может быть причиной тяжелого телесного повреждения.
- Избегайте неудобных положений рук, при которых внезапное соскальзывание может привести к контакту с полотном или режущим инструментом.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается работать с инструментом или прочим оборудованием, находясь под воздействием алкоголя наркотических веществ ли лекарственных средств.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Настоящий продукт может выделять химические вещества, включая углерод 1333-86-4 и прочие химические вещества, которые в штате Калифорния считаются канцерогенными и воздействуют на репродуктивную систему. Для получения дополнительной информации перейдите на сайт [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Этикетки на направляющей шине могут содержать следующие символы:



Остерегайтесь зон вероятного защемления.



Используйте соответствующие средства защиты глаз, ушей и органов дыхания.



Находитесь на расстоянии и в стороне от полотна. Контакт с полотном может привести к тяжкому телесному повреждению.

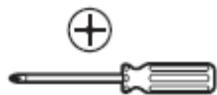


Ознакомьтесь с инструкциями.

## Предварительная сборка

Перед началом работы ознакомьтесь с данным разделом. Убедитесь в наличии всех необходимых инструментов и материалов. Сравните комплектацию со средствами, перечисленными в разделах «Комплектное оборудование» и «Описание продукта». Убедитесь, область для соединения направляющих чистая и ровная. В случае отсутствия или утраты одного из элементов, использование продукта запрещено. Обратитесь в службу технической поддержки или верните продукт по месту приобретения.

Рекомендуемые инструменты/материалы (в комплект не входят)



Крестообразная отвертка № 3

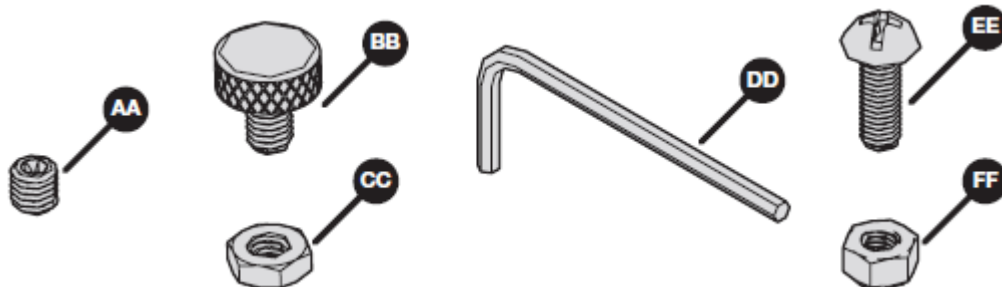


Линейка или уровень



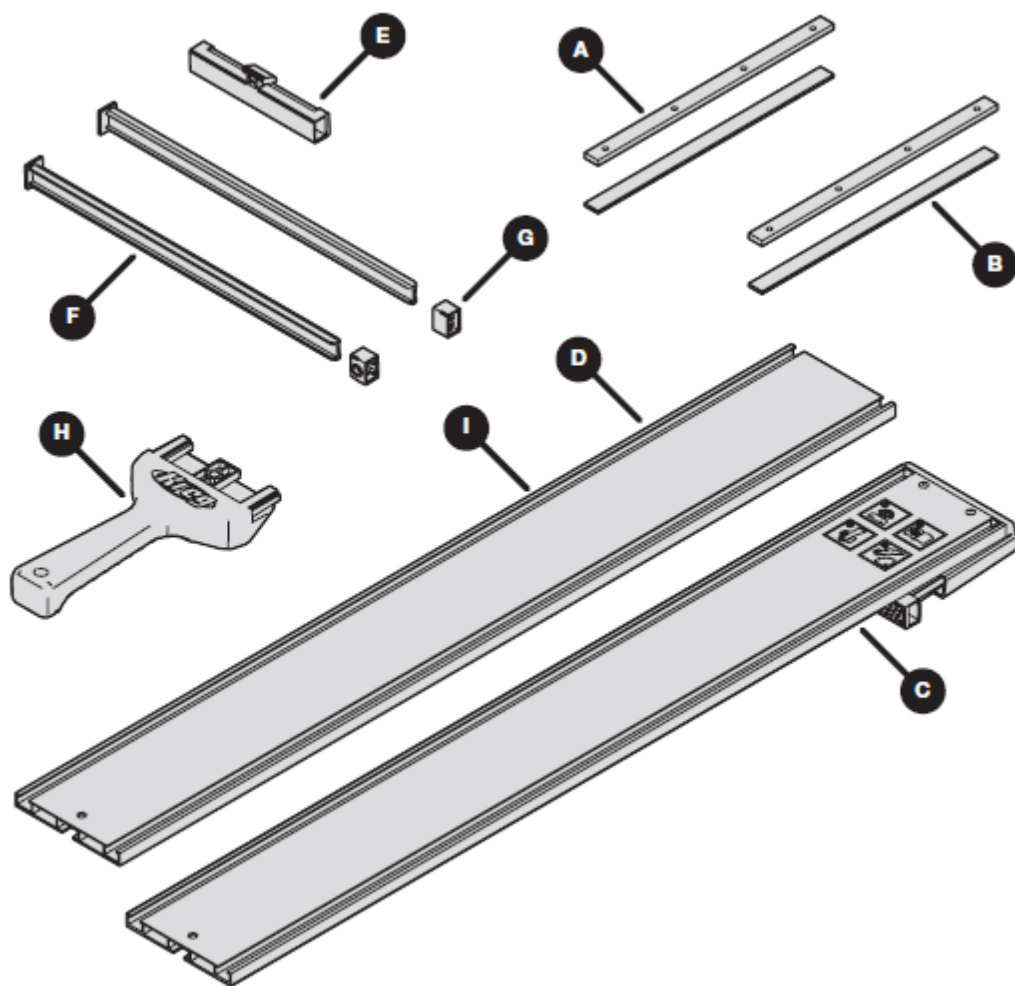
Карандаш

Комплектное оборудование/инструменты



Направляющая с прямолинейной кромкой	Удлиненная направляющая с прямолинейной кромкой	Направляющая с прямолинейной кромкой большого размера
AA - Стопорные винты x 8	AA - Стопорные винты x 8	AA - Стопорные винты x 24
BB - Винты с накатанной головкой для упора индикатора линии реза x 2		BB - Винты с накатанной головкой для упора индикатора линии реза x 2
BB - Гайки для упора индикатора линии реза x 2	н.д.	BB - Гайки для упора индикатора линии реза x 2
DD - Шестигранный ключ x 1	н.д.	DD - Шестигранный ключ x 1
EE - Болт рукоятки x 1	н.д.	EE - Болт рукоятки x 1
EE - Гайка рукоятки x 1		EE - Гайка рукоятки x 1

Описание продукта

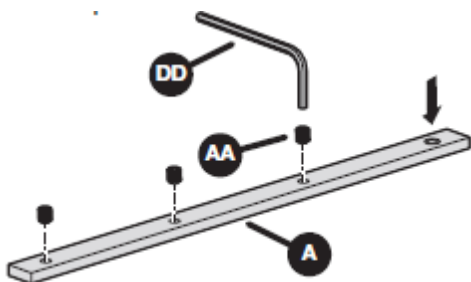


Направляющая с прямолинейной кромкой	Удлиненная направляющая с прямолинейной кромкой	Направляющая с прямолинейной кромкой большого размера
A - Верхние соединительные планки x 2	A - Верхние соединительные планки (предварительно смонтированные) x 2	A - Верхние соединительные планки x 6
B - Нижние соединительные планки x 2	B - Нижние соединительные планки (предварительно смонтированные) x 2	B - Нижние соединительные планки x 6
C - Направляющая шина с зажимом GripMaxx™ x 1	н.д.	C - Направляющая шина с зажимом GripMaxx™ x 1
D - Направляющая шина (28") x 1	н.д.	D - Направляющая шина (28") x 1
E - Регулируемый зажим GripMaxx™ x 1	н.д.	E - Регулируемый зажим GripMaxx™ x 1
F - Скобы индикатора линии реза x 2	н.д.	F - Скобы индикатора линии реза x 2
G - Упоры индикатора линии реза x 2	н.д.	G - Упоры индикатора линии реза x 2
H - Рукоятка x 1	н.д.	H - Рукоятка x 1
н.д.	I - Удлинитель направляющей шины (24") x 1	I - Удлинитель направляющей шины (24") x 2

## Сборка

Подготовьте верхние соединительные планки

- a. Вверните все стопорные винты (AA) в верхние соединительные планки (A).
- b. Для ввинчивания используйте шестигранный ключ (DD).



2 Соберите соединительные планки

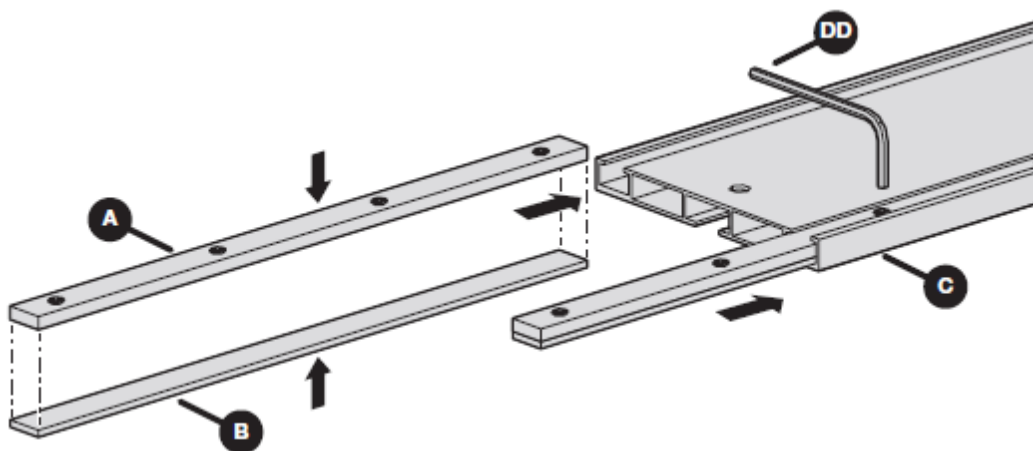
- a. Поместите верхнюю соединительную планку (A) на нижнюю соединительную планку (B) и вставьте этот узел в канал направляющей шины с помощью зажима GripMaxx™ (C), оставив около половины соединительной планки в сборе за пределами канала.

В. Повторите вышеуказанные действия для другого канала направляющей шины с зажимом GripMaxx™ (C).

- c. Частично затяните винты в соединительных планках с помощью шестигранного ключа (DD). Данное обеспечивает плотное прилегание соединительной планки к каналам.

### ВНИМАНИЕ

Запрещается полностью затягивать стопорные винты. Данное выполняется в шаге 3.

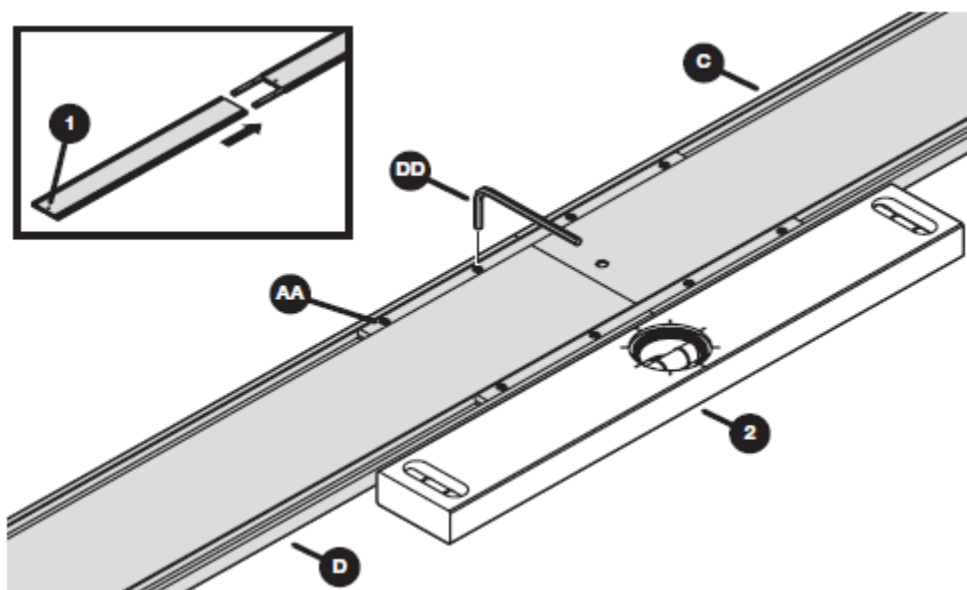


### 3 Прикрепите направляющие шины

- a. Наденьте направляющую шину (D) на соединительные планки, убедившись, что отверстие на направляющей шине (1) находится как можно дальше от соединительных планок.
- b. Используйте уровень (2) или поверочную линейку для проверки выравнивания соединенных направляющих шин должным образом. Полностью затяните стопорные винты (AA) в соединительных планках на направляющей шине (D) с помощью шестигранного ключа (DD).
- c. Для направляющей с прямолинейной кромкой большого размера и удлиненной направляющей с прямолинейной кромкой: повторите шаги a и b, чтобы собрать все секции направляющей шины.

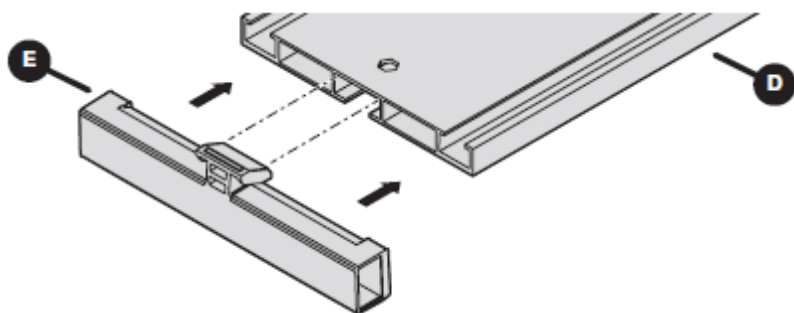
#### ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что стопорные винты затянуты, но не допускайте перетягивания, чтобы не повредить направляющую шину. Рекомендуемая степень затяжки составляет 1/4 оборота после плотного прилегания.



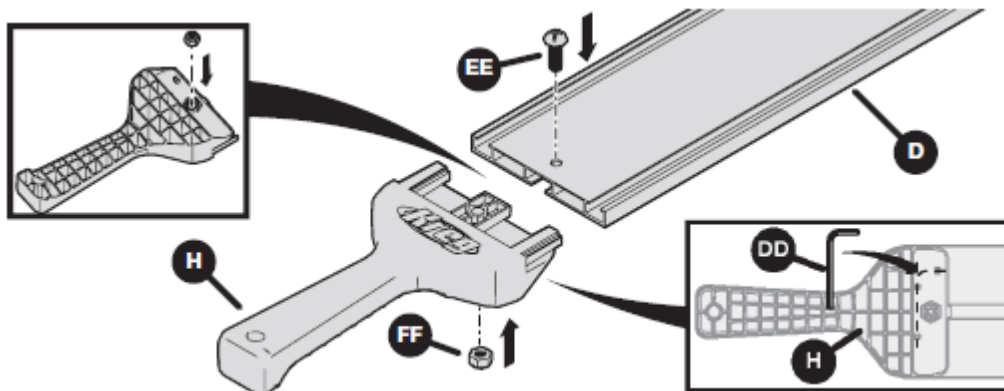
### 4 Смонтируйте регулируемый зажим GripMaxx™.

- a. Смонтируйте регулируемый зажим GripMaxx™ (E) на нижней стороне направляющей шины в сборе (D).
- b. Убедитесь, что поверхность GripMaxx™ на зажиме обращена в сторону соответствующей пластины на направляющей шине с зажимом GripMaxx™ (C).
- c. Наклоните регулируемый зажим GripMaxx™ (E), чтобы вставить его в направляющую шину в сборе (D).



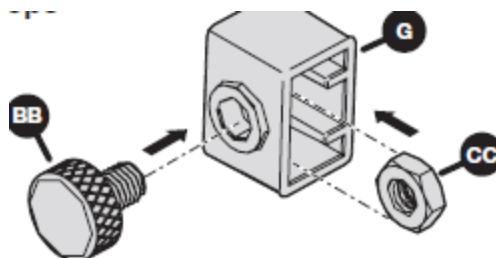
## 5 Смонтируйте рукоятку

- Вставьте ручку (H) в направляющую шину (D), совместив отверстия. Закрепите в соответствующем положении с помощью болта рукоятки (EE) и гайки рукоятки (FF).
- Установите шестигранный ключ (DD) в зажимы на нижней стороне рукоятки.



## 6 Соберите ограничители индикатора линии реза

- Смонтируйте винт с накатанной головкой индикатора линии реза (BB) и гайку для упора (CC) в упор индикатора линии реза (G), как показано.
- Повторите данный процесс для обоих упоров.

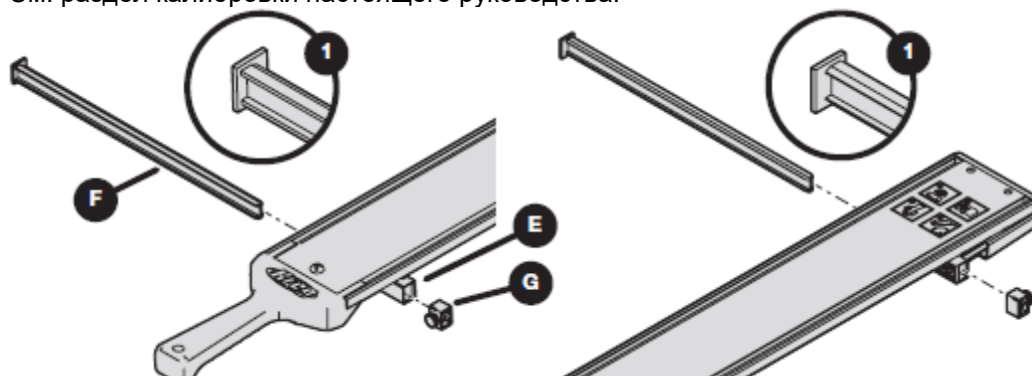


## 7 Смонтируйте скобы индикатора

- Вставьте скобу индикатора линии реза (F) в регулируемый зажим GripMaxx™ (E). Убедитесь, что более длинная поверхность (1) скобы (F) обращена внутрь, как показано. Затем смонтируйте упор индикатора линии реза (G) на другом конце скобы (F).
- Повторите данные действия для установки второй скобы индикатора линии реза на направляющей шине с помощью зажима GripMaxx™ (C), убедившись, что более длинная поверхность (1) также обращена внутрь.

### ВНИМАНИЕ

Скобы индикатора реза являются двусторонними для пил с левосторонним или правосторонним полотном. См. раздел калибровки настоящего руководства.



## Калибровка

Скобы индикатора можно менять местами в зависимости от пилы с левосторонним или правосторонним полотном. Если полотно пилы монтируется с левой стороны, установите скобы индикатора таким образом, чтобы плоские поверхности располагались с левой стороны направляющей шины (как показано на предыдущей странице в шаге 7). Если полотно пилы монтируется с правой стороны, измените положение таким образом, чтобы толстая поверхность каждой скобы индикатора находилась с правой стороны направляющей шины.

### Примечание

Скобы индикатора длинные и покрывают расстояние от полотна до кромки опорной плиты большинства пил, от 1 до 5,5 дюймов.

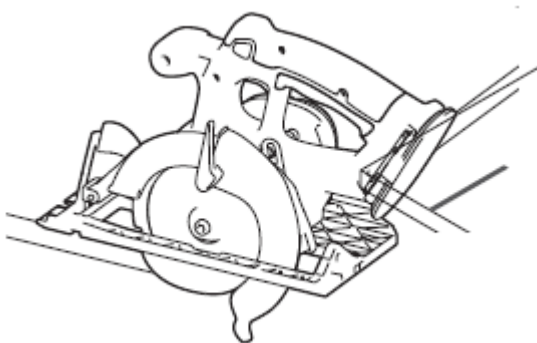
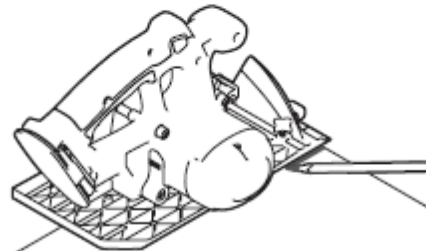
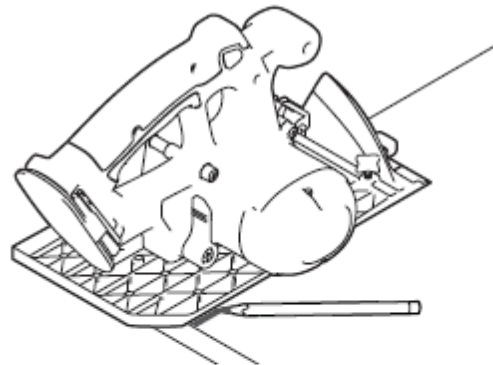
### 1 Установите пилу в требуемое положение и нанесите установочные риски

a. Убедитесь, что пила отключена от сети или аккумулятор извлечен. Задайте глубину полотна пилы в соответствии с материалом, с учетом толщины материала на 1/8 дюйма больше. При настройке глубины обратитесь к руководству пользователя пилы.

b. Поднимите ограждение полотна, чтобы открыть полотно, и поместите пилу на куске фанеры таким образом, чтобы полотно упиралось в кромку фанеры.

c. Отметьте на материале линию в том месте, где находится кромка опорной плиты.

d. Повторите шаги a - c для противоположной стороны материала.





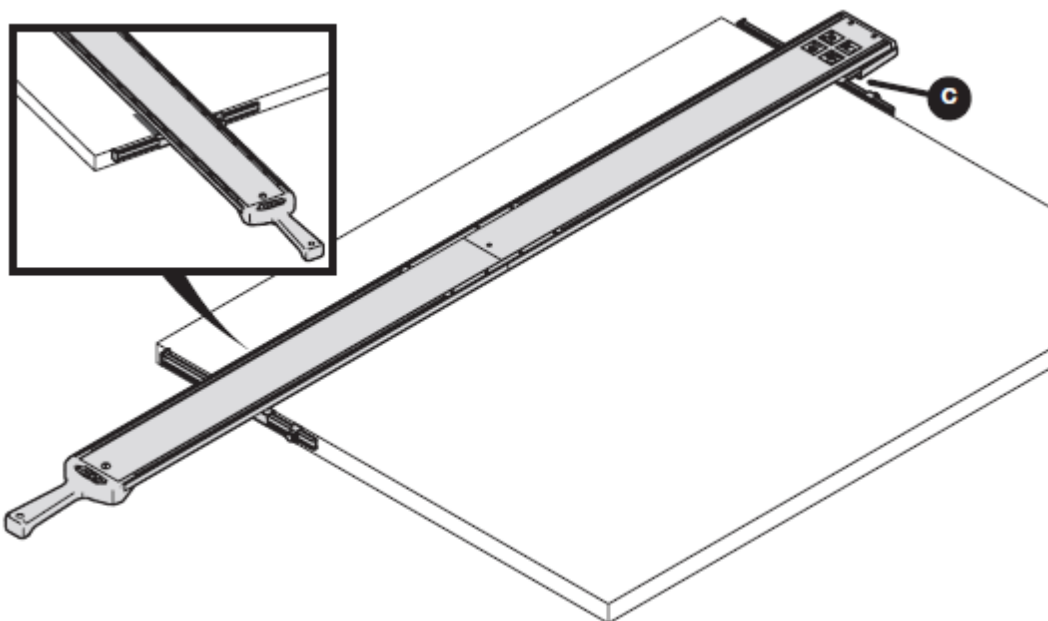
## 2 Совместите направляющую шину в соответствии с рисками

а. Установите направляющую шину на материале. Выровняйте и разместите направляющую шину по установочным рискам. Для выполнения правильного выравнивания зажимов по кромке материала обратитесь к шагу 2 раздела «Эксплуатация» настоящего руководства.

### Внимание

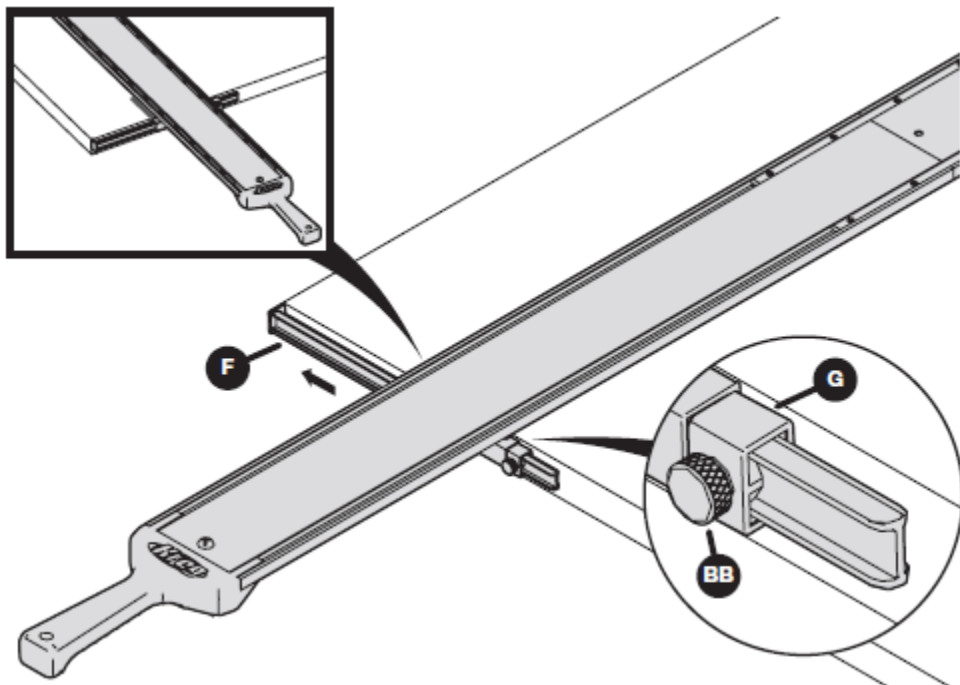
Это единственный раз, когда можно выровнять направляющую шину по отмеченным рискам. После калибровки скобы индикатора линии реза совмещаются с отмеренными рисками, как указано в шаге 2 раздела «Эксплуатация» настоящего руководства.

б. Закрепите направляющую шину в требуемом положении. Обратитесь к шагу 3 раздела «Эксплуатация» настоящего руководства, чтобы закрепить и зажать направляющую.



### 3 Совместите скобы индикатора линии реза

- a. На упоре индикатора линии реза (G) ослабьте винт с накатанной головкой индикатора (BB) и выдвиньте скобу индикатора линии реза (F), чтобы совместить его с кромкой материала. Сдвиньте упор к кромке зажима и повторно затяните винт с накатанной головкой (BB).
- b. Повторите вышеуказанные действия для другой скобы индикатора линии реза, чтобы убедиться, что обе скобы выровнены по кромке материала.
- c. Снимите направляющую с материала после выравнивания обеих скоб индикатора линии реза. См. шаг 5 в разделе «Эксплуатация» настоящего руководства.



#### Примечание.

При установке длины скоб индикатора линии реза необходимо учитывать смещение полотна пилы. Это означает, что скобы индикатора линии реза откалиброваны для конкретной пилы. При смене инструментов может потребоваться повторная калибровка направляющей.

#### Примечание.

При калибровке для работы с лобзиком повторите шаги 1–3, описанные выше, но совместите полотно лобзиком пилы с кромкой материала.

## Эксплуатация

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избегайте неудобных положений рук, при которых внезапное соскальзывание может привести к контакту с полотном или фрезой.

Настоящая процедура применима ко всем моделям, указанным в настоящем руководстве, и может выполняться при использовании циркулярной пилы, лобзика или фрезера.

### 1 Измерение и разметка материала

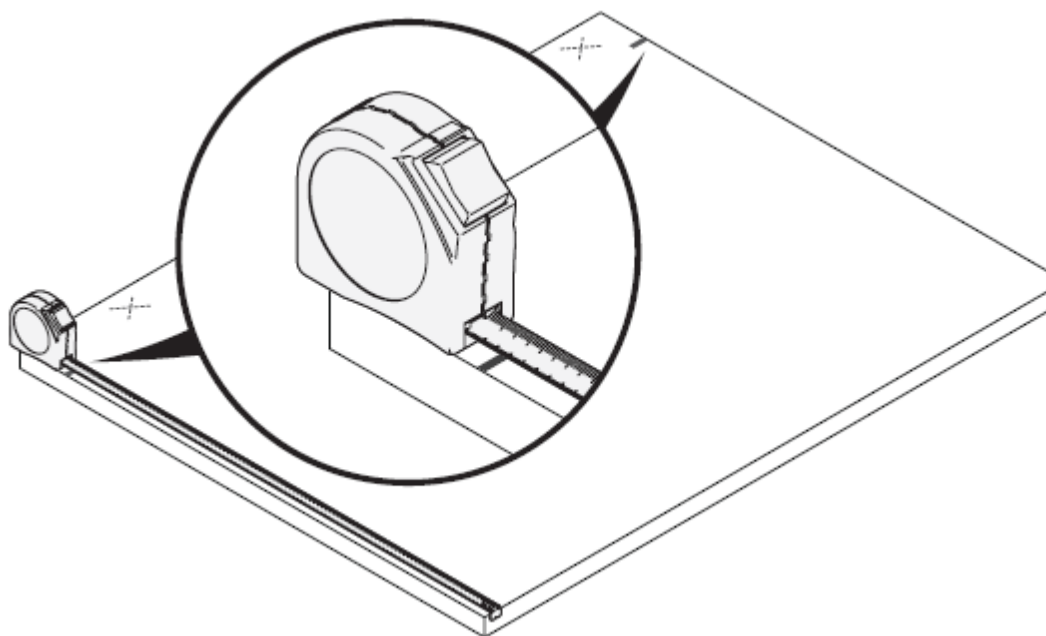
Измерьте и отметьте обе стороны кромки материала.

#### Примечание

Проведите линии разметки по кромке материала в соответствии с требуемыми размерами. Двигаясь вперед, совместите толстую поверхность скоб индикатора линии реза с данными рисками.

#### Примечание

Обозначьте обрезанную (отработанную) часть доски (отмеченную X на изображении ниже).



2 Установите направляющую шину и скобы индикатора линии реза в требуемом положении

а. Установите направляющую на материале таким образом, чтобы направляющая шина с зажимом GripMaxx™ (С) располагалась заподлицо с противоположной кромкой материала. Наклоните и сдвиньте регулируемый зажим GripMaxx™ (Е), а затем сдвиньте его для совмещения с ближним краем материала.

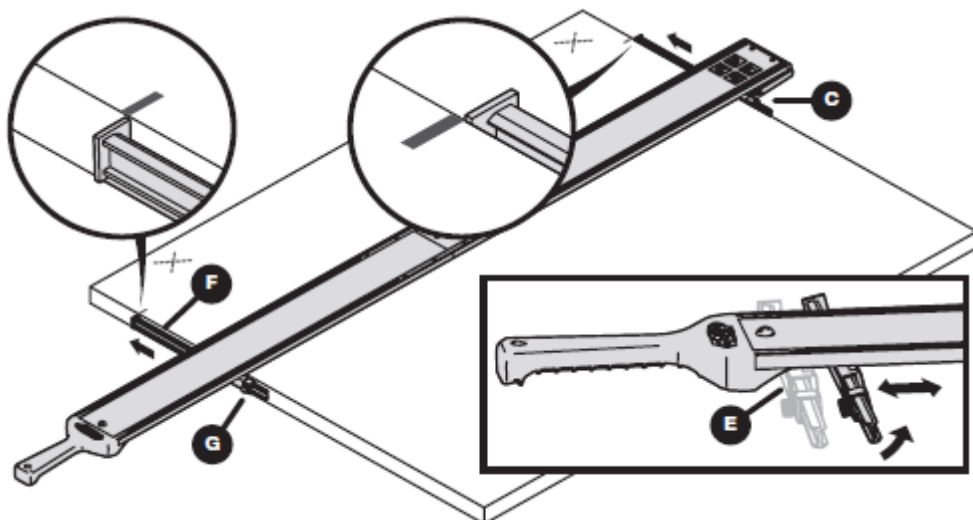
Примечание

При наклоне регулируемого зажима GripMaxx™ (Е) под углом, он перемещается по направляющей шине. При наклоне на 90 ° он упирается и не перемещается.

б. Сдвиньте скобы индикатора линии реза (F) наружу, чтобы упоры индикатора (G) находились напротив зажимов. Совместите толстую поверхность скоб с отмеренными рисками.

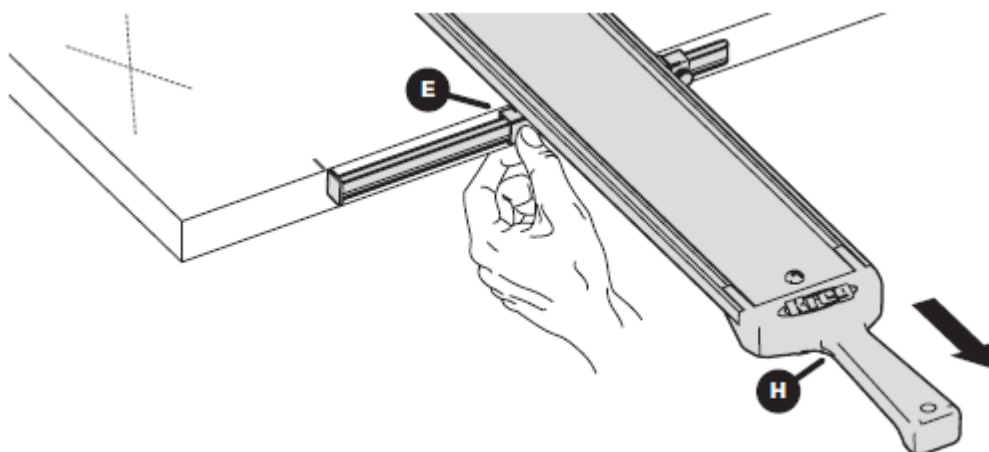
Примечание

Обязательно совместите ближнюю и дальнюю скобы индикатора линии реза (F) с отмеренными рисками.



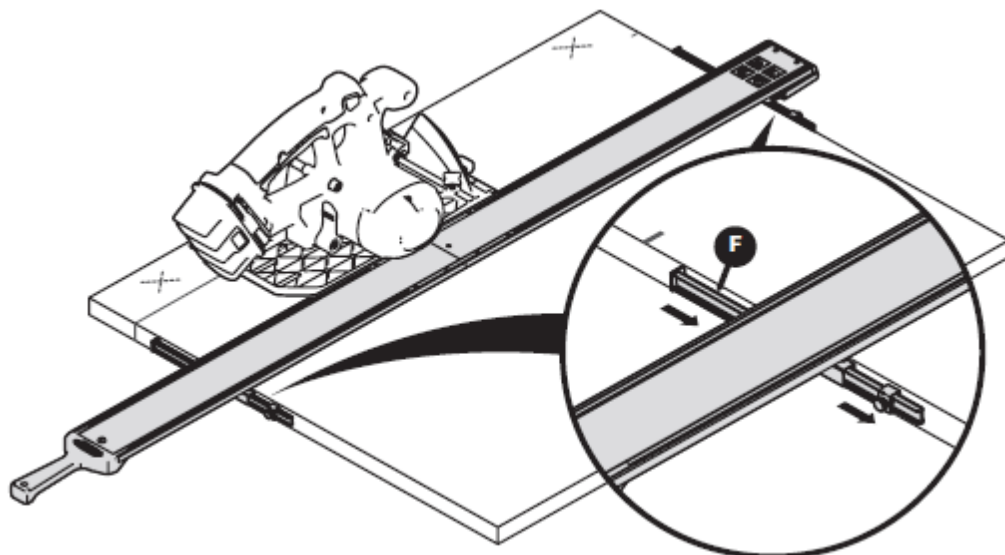
3 Зажмите направляющую с прямолинейной кромкой на материале

Выровняв обе скобы индикатора по рискам, зажмите направляющую с прямолинейной кромкой в требуемом положении. Прижмите регулируемый зажим GripMaxx™ (Е) посередине одной рукой, а другой рукой потяните рукоятку (Н) на себя.



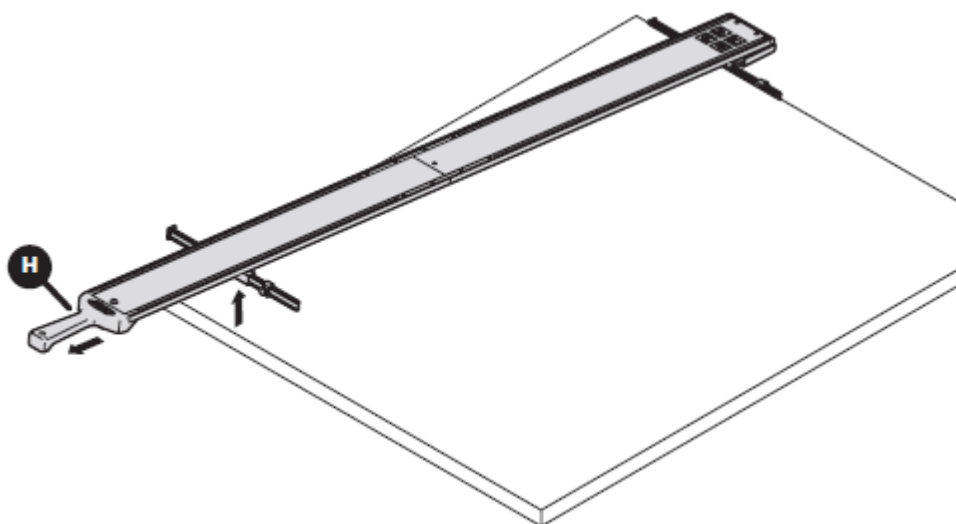
#### 4 Обрежьте материал

- a. После установки направляющей в требуемом положении, сдвиньте скобы индикатора линии реза (F) с линии реза.
- b. Дважды проверьте правильность глубины полотна инструмента, с учетом толщины материала на 1/8 дюйма больше (при настройке глубины обратитесь к руководству по эксплуатации инструмента). Установите инструмент в положении напротив направляющей шины, убедившись, что полотно не соприкасается с материалом.
- c. Запустите инструмент и обеспечьте набор полной скорости. Затем приступите к резке. Следите за направляющей шиной, чтобы инструмент прилегал к направляющей до завершения реза.



#### 5 Снимите направляющую с прямолинейной кромкой

Снимите направляющую с прямолинейной кромкой с материала, освободив его, взявшись за него одной рукой и потянув назад и вверх за рукоятку (H).



Советы и рекомендации для обеспечения исправной работы

Следите за тем, чтобы направляющие шины плотно прилегали к материалу. При необходимости во время резки удаляйте опилки с материала.

Убедитесь, что материал не деформирован и не искривлен.

## Калибровка фрезера

Калибровка фрезера будет зависеть от типа и диаметра используемой фрезы.

а. После выбора фрезы и установки ее в инструменте, установите фрезер на материале и разместите фрезу напротив кромки материала. Убедитесь, что режущий край фрезера расположен правильно относительно кромки материала. Отметьте рисками кромку опорной пластины фрезера. Сделайте отметки как с ближней, так и с дальней стороны материала.

б. Выполните шаги 2 и 3 калибровки пилы, чтобы выровнять смещение фрезы и скобу индикатора линии реза.

## Эксплуатация фрезера

Направляющая с прямолинейной кромкой отлично подходит для резки прямоугольных соединительных пазов и отборов четверти на кромке. Убедитесь в установке правильной глубины выбранной фрезы. Выполните действия при эксплуатации пилы аналогичные вашему фрезеру.

## Уход и техническое обслуживание

Не допускайте попадания на листовые изделия и материалы древесной стружки и чрезмерного количества опилок.

Очистите пластины зажима от опилок во избежание смещения зажима при использовании.

Перед хранением очистите пластины зажима и выдуйте опилки из направляющих шин.

При хранении подвесьте направляющую шину в сборе за отверстие в рукоятке.

Также шины можно подвесить, разделив секции направляющей шины и используя отверстие в каждой секции направляющей шины.

Данное рекомендуется в том случае, если соединительные планки, установленные в секциях направляющей шины/удлиненной направляющей шины остаются во избежание их потери.

## Диагностика неисправностей

### Узел

Неисправность	Решение
Направляющие шины прилегают не плотно.	Убедитесь, что верхняя и нижняя соединительные пластины плотно зажаты с помощью стопорных винтов.
Шины не выровнены.	Для выравнивания используйте уровень или поверочную линейку.

### Настройка и эксплуатация

Неисправность	Решение
Рукоятка расположена слишком далеко, чтобы зажимать меньший по размеру/узкий материал.	Снимите секцию направляющей шины и используйте только одну секцию. Повторно установите рукоятку на место.
Направляющая шина недостаточна длинная для деталей большего размера.	Приобретите удлинитель или вариант большего размера настоящего продукта.
Направляющие шины проскальзывают, а зажим не удерживает материал плотно.	Убедитесь, что направляющая шина прилегает плотно к материалу, а скобы индикатора линии реза плотно прилегают к материалу. При установке зажима запрещается тянуть вверх.
Рез по линии не точен.	Выполните повторную калибровку инструмента.
Расстояние скобы индикатора не достигает полотна при смещении.	Повторно установите скобу индикатора, чтобы она была обращена в другую сторону в пластинах зажима, и выполните повторную калибровку.
Материал коробится под давлением зажима, приводя к неровной посадке направляющей.	Рекомендуется обеспечить полную поддержку заготовки и рез с 2x4с или с помощью твердой пенопластовой теплоизоляции толщиной 2 дюйма (50 мм), уложенной на полу.
Направляющая не будет плотно прилегать к материалу, поскольку пластины зажима будут касаться земли.	Пластины зажимов предназначены для материала толщиной 3/4 дюйма и больше при резке на земле. Для более тонких материалов размером 1/2 дюйма или меньше, приподнимите заготовку, чтобы обеспечить отрыв пластин от земли.
Направляющая перемещается или смещается во время использования.	Убедитесь, что при установке инструмента прилагается достаточное усилие зажима.
Вырезаемые прямоугольные соединительные пазы и отборы четверти на кромке не совпадают с требуемыми размерами.	Выполните повторную калибровку скоб индикатора с учетом типа и диаметра фрезы.
Пила двигается с трудом, наблюдается горение или пила отклоняется от направляющей.	Пильное полотно не должен располагаться под прямым углом к опорной пластине пилы. См. руководство по эксплуатации пилы.
При вибрации лобзиковой пилы зажим ослабевает.	Убедитесь, что на лобзиковой пиле выключен колебательный режим.
Зажим не держится за материал.	Проверьте материал на наличие несовершенных кромок.